



H7N9 鳥インフル 江蘇 20 日は新たに 1 名

新民網 health.xinmin.cn 2013-04-20 16:20 来源：东方网 作者：罗鹏

中国江蘇網 4 月 20 日電 (記者 羅鵬)

江蘇省衛生庁は 4 月 20 日、同省で新たに 1 名のヒト感染 H7N9 鳥インフルエンザ患者が出たと発表した。

患者は (FT#93) :

43 歳男性の張さんで、南京市玄武区在住。

4 月 20 日、省専門家グループが診断した。

現在南京某医院にて治療中だが危篤状態。

調査によれば、当該患者の濃厚接触者は 23 人で、これまでに異常は認められていない。

これまでに江蘇省では 23 名が感染しており、うち 3 名が死亡している。

<http://health.xinmin.cn/jkzx/2013/04/20/19843270.html>

Jiangsu Province added a case of H7N9 avian influenza on April 20

Xinmin Net health.xinmin.cn 2013-04-20 16:20 Source : Oriental Network Author: Luo Peng

China Jiangsu Network April 20 (Reporter: Luo Peng)

Jiangsu Provincial Health Department on April 20 informed that the province added a newly diagnosed case of H7N9 avian influenza.

The Patient 1 (FT#93) is:

Name: Zhang X,

Sex: Male,

Age: 43 years old,

Current Domicile: Xuanwu District of Nanjing city.

Date of Diagnosis: April 20, 2013, diagnosed by the provincial expert group,

Current Situation: Critical; admitted to a certain hospital in Nanjing,

Close Contacts: 23 people; have not yet shown any abnormality.

Up to now, Jiangsu has found a total of 23 cases of H7N9 avian influenza, of which 3 cases died.

..... 以下は中国語原文

江苏 20 日新增 1 例人感染 H7N9 禽流感确诊病例

新民網 health.xinmin.cn 2013-04-20 16:20 来源：东方网 作者：罗鹏

中国江苏网 4 月 20 日讯(记者 罗鹏)

江苏省衛生庁 4 月 20 日通報、江苏新确诊 1 例人感染 H7N9 禽流感病例。

患者張某，男，43 岁，住南京市玄武区。

4 月 20 日，省专家组诊断该病例为人感染 H7N9 禽流感确诊病例。

目前在南京某医院救治，病情危重。

经调查，该病例的密切接触者共有 23 人，截止目前均无异常。

截至目前，江苏共有 23 例人感染 H7N9 禽流感确诊病例，其中 3 例死亡。